

MEDICUBA-BERN

—

JAHRESBERICHT 2019

Im Jahr 2019 führte der Verein keine grösseren Aktionen durch.

Im Projekt Zystische Fibrose gibt es keine weiteren Aktivitäten. Carmen Casaulta und Thomas Riedel sind für die Evaluierung möglicher neuer Pädiatrieprojekte in Kontakt mit kubanischen Partnern, doch konnten bisher keine konkreten Projekte aufgelegt werden. Dies auch aufgrund mangelnder Rückmeldungen von kubanischer Seite. Hingegen wurden mehrere Schweizer Fachleute kontaktiert, die an einer Zusammenarbeit interessiert sind.

Für 2021 ist eine Reise nach Havanna mit interessierten SpezialärztInnen in Pädiatrie (und eventuell Pflegenden) geplant, um die Anliegen vor Ort intensiver diskutieren und Projekte planen zu können. Es wurde zudem beschlossen Manuel Vanegas (Koordinator von mediCuba-Suisse in Kuba) zu kontaktieren und verstärkt seine Vermittlungsdienste in Anspruch zu nehmen, um die nötigen Kontakte herzustellen, damit frühestens 2021 aber spätestens 2022 mit einem neuen Projekt begonnen werden kann.

In der Schweiz fanden 2019 keine Aktivitäten des Vereins statt.

Bern, 04.09.2020

Dr. med. Carmen Casaulta, Dr. Tom Riedel

Verein mediCuba-Bern

Der Verein mediCuba-Suisse wurde 12. März 2011 in Bern gegründet. Er ist eine Unterorganisation von mediCuba-Suisse. Das Recht zur Benutzung des Zewo-Gütesiegels wurde ihr am 5. September 2013 von der ZEWO verliehen.

Die Mitglieder des Vorstands des Vereins mediCuba-Bern:

- Dr. med. Carmen Casaulta, Präsidentin
- Dr. med. Marco Janner
- Tobias Bühler
- Martin Schwander
- Silvio Ballinari

Dr. med. Marco Janner ist ebenfalls Mitglied des Vorstands von mediCuba-Suisse.

Kontakt:

Carmen Casaulta, Präsidentin mediCuba-Bern

E-Mail: info@medicuba-bern.ch

www.medicuba-bern.ch

Jahresrechnung – Verein mediCuba-Bern 2019

<u>BILANZ per</u>	<u>31.12.2019</u> CHF	<u>31.12.2018</u> CHF
Aktiven		
Postcheck		
Umlaufvermögen	9'961.39	9'979.39
Anlagevermögen	0.00	0.00
Total Aktiven	9'961.39	9'979.39
Passiven		
Kreditoren	0.00	0.00
Fremdkapital	0.00	0.00
Fondskapital		
Projektrückstellungen	0.00	0.00
Organisationskapital	9'961.39	9'979.39
Total Passiven	9'961.39	9'979.39
<u>Erfolgsrechnung per</u>		
	<u>31.12.2019</u> CHF	<u>31.12.2018</u> CHF
Ertrag		
Mitgliederbeiträge	100.00	0.00
Spenden allgemein	410.00	730.00

Spenden zweckgebunden	0.00	0.00
Stiftungen, Firmen, Kantone	0.00	0.00
Total Spenden	510.00	730.00
Veranstaltungen	0.00	650.00
Total Aktionen und übriger Ertrag	0.00	650.00
Total Ertrag	510.00	1'380.00
Aufwand		
Aufwand Projekte		
Zystische Fibrose	0.00	2'920.00
Total Projektaufwand	0.00	2'920.00
Aktionen Veranstaltungen	0.00	0.00
Total Aktionen und übriger Aufwand	0.00	0.00
Büro, Administration	468.00	499.00
Total Administration	468.00	499.00
Werbung/Fundraising	0.00	0.00
Total Mittelbeschaffung	0.00	0.00
Total Aufwand	468.00	3419.00
Zwischenergebnis 1	42.00	-2'039.00
Finanzertrag	0.00	0.00
Finanzaufwand	60.00	120.00
Finanzergebnis	60.00	120.00
organisationsfremder Aufwand	0.00	0.00
Zwischenergebnis 2	-18.00	-2'159.00
Verwendung zweckgebundene Fonds	0.00	1'093.37
Jahresergebnis 1	-18.00	-1'065.63
Abnahme / Zunahme Organisationskapital	18.00	1'065.63

Jahresergebnis 2

0.00

0.00

Rechnung über die Veränderung des Kapitals mediCuba-Bern

	01.01.2019	Zunahme	Abnahme	31.12.2019
Projekte Prävention und Psychotherapie	0.00	0.00	0.00	0.00
Organisationskapital	9'979.39	0.00	18.00	9'961.39

	01.01.2018	Zunahme	Abnahme	31.12.2018
Projekte Prävention und Psychotherapie	1'093.37	0.00	1'093.37	0.00
Organisationskapital	11'045.02	0.00	1'065.63	9'979.39

Anhang zur Jahresrechnung 2019 des Vereins mediCuba-Bern

1 Rechnungslegungsgrundsätze

1.1 Grundsatz der Buchführung und Rechnungslegung

Die Rechnungslegung erfolgt nach Massgabe der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER; Kern-FER und FER 21) sowie den Vereinsstatuten. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage und entspricht dem Reglement der ZEWO.

1.2 Bewertungsgrundsätze

Sofern bei den aufgeführten Bilanzpositionen nichts anderes aufgeführt wird, erfolgt die Bewertung der Bilanzpositionen zu Marktwerten am Bilanzstichtag. Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken geführt.

1.3 Mittelflussrechnung

Angesichts des bescheidenen Volumens unserer Jahresrechnung und in Anbetracht der Bestimmungen von Swiss GAAP FER 21 verzichten wir auf eine Darstellung der Mittelflussrechnung. Die Jahresrechnung wurde nach Swiss GAAP Kern-FER (FER 1-6) und FER 21 erstellt.

2 Erläuterungen zur Bilanz

2.1 Zweckgebundene Fonds und Organisationskapital

Über die Zusammensetzung und die Veränderung der zweckgebundenen Fonds und des Organisationskapital gibt die "Rechnung über die Veränderung des Kapitals" detailliert Auskunft.

3 Weitere Angaben

3.1 Entschädigung an das leitende Organ

Die Vorstandsmitglieder erhalten keinerlei Entschädigung oder Spesenvergütung.

3.2 Bericht der Revisionsstelle

Die Jahresrechnung wurde von unserer Revisionsstelle, der Pemag Revisions AG in Sursee, geprüft. Der Bericht der Revisionsstelle kann bei mediCuba-Bern als Kopie angefordert werden.

Der Jahresbericht sowie der Bericht der Revisionsstelle können zudem auf der Website www.medicuba-bern.ch eingesehen werden.